

Date: January 28<sup>th</sup>, 2025

التاريخ: 28 يناير 2025

Circular No:37/ AY 2024-25

Subject: Important Clarification on Attendance Procedures

Dear Parents and Guardians,

We are reaching out to emphasize the importance of regular attendance and provide clarity about attendance procedures, following recent communications from ADEK regarding attendance records.

### Why Attendance Matters

Regular attendance is essential for your child's academic progress, social development, and overall success. ADEK and the UAE government strongly advocate for consistent school attendance. WE are committed to partnering with you to ensure your child benefits fully from their educational experience.

### Understanding Authorized Absences (AA)

An authorized absence (AA) can only be granted when parents provide a valid reason with the necessary evidence, such as a medical certificate for illness. However, it is important to remember that even authorized absences are reflected in your child's overall attendance percentage, as per ADEK regulations.

### How is Attendance Calculated and Reported

To ensure transparency and accuracy, here is how attendance is tracked:

- **Total Attendance Percentage:** This includes all absences, whether authorized or unauthorized.
- **Attendance Records:** Both the school's report card and ADEK's eSIS system clearly document authorized absences, unauthorized absences, and the overall absence percentage.

السادة أولياء الأمور الكرام،

نود أن نؤكد على أهمية الالتزام بالحضور المدرسي وتوضيح إجراءات الحضور، خاصة بعد الرسائل الأخيرة التي تلقتها بعض الأسر من دائرة التعليم والمعرفة (ADEK) بخصوص سجلات حضور أبنائهم.

أهمية الحضور المنتظم

الحضور المنتظم هو أساس نجاح الطالب أكاديمياً واجتماعياً وشخصياً. تعمل دائرة التعليم والمعرفة وحكومة دولة الإمارات العربية المتحدة على تعزيز الالتزام بالحضور المدرسي، ونحن في مدرستنا نسعى جاهدين إلى التعاون معكم لضمان استفادة أبنائكم بشكل كامل من رحلتهم التعليمية.

مفهوم الغياب المُصرَّح به بعذر (AA)

يُعتبر الغياب غياباً بعذر فقط عند تقديم مبرر مقبول مع الوثائق الداعمة، مثل شهادة طبية في حالة المرض. ومع ذلك، من المهم ملاحظة أن الغياب المُصرَّح به يؤثر أيضاً على نسبة الحضور الإجمالية للطالب، وذلك وفقاً لأنظمة دائرة التعليم والمعرفة التي تشدد عليها الحين.

كيفية احتساب الحضور وتوثيقه

لتوفير الشفافية والدقة، يتم تسجيل الحضور على النحو التالي:

- النسبة الإجمالية للحضور: تشمل جميع حالات الغياب سواء بعذر أو بدون عذر.
- سجلات الحضور: تظهر بوضوح في تقرير المدرسة والنظام الخاص بدائرة التعليم والمعرفة، حيث يتم توثيق الغياب المُصرَّح به بعذر، والغياب غير المُصرَّح به أي بدون عذر، والنسبة الإجمالية للغياب.

## How Parent Can Support

We truly value your cooperation in fostering a culture of regular attendance. Here are some ways you can support:

- **Stay Informed:** Notify the school as soon as possible if your child is unwell or unable to attend.
- **Submit Documentation:** Ensure all supporting documents (e.g., sick notes) are provided promptly for authorized absences.
- **Encourage Routine:** Help your child develop a habit of attending school daily and on time.

Together, we can build a strong foundation for your child's success. Your proactive involvement makes a tremendous difference in their journey of learning and growth.

If you have any questions or need support with attendance policies, please do not hesitate to reach out to us. We are here to assist you every step of the way.

Thank you for your partnership and continued support in nurturing our students' bright futures.

Yours sincerely,

Dr. Antoinette Brown  
Principal Director



## كيف يمكنكم المساعدة؟

نقدّر دعمكم في تعزيز ثقافة الالتزام بالحضور المدرسي. ويمكنكم المساهمة من خلال:

- **التواصل الفوري:** إبلاغ المدرسة فورًا في حال مرض الطالب أو عدم قدرته على الحضور.
- **تقديم الوثائق:** الحرص على تقديم الوثائق الداعمة (مثل الملاحظات الطبية) في الوقت المناسب لطلب الغياب المُصرَّح به بعذر.
- **تشجيع الروتين:** مساعدة الطلبة على تطوير عادة الحضور المنتظم وفي الوقت المحدد.

معًا، يمكننا بناء قاعدة قوية لنجاح أبنائنا. إن مشاركتكم الفعالة تُحدث فرقًا كبيرًا في رحلتهم التعليمية ونموهم.

إذا كانت لديكم أي استفسارات أو كنتم بحاجة إلى الدعم بشأن سياسات الحضور، فلا تترددوا في التواصل معنا. نحن هنا لدعمكم في كل خطوة.

شكرًا لشراكتكم ودعمكم المستمر في بناء مستقبل مشرق لأبنائنا.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



الدكتورة أنطوانيت براون  
مديرة المدرسة

